

06-23-1998



Attorney Docket Number

9188-0003;

9188-0004

TO THE ASSISTANT COMMISSIONER FOR PATENTS Washington, DC 20231

Please record the attached original documents or copy thereof.

| <b>V</b>   |   |
|--|---|
| 1. Name of conveying party(ies):   | 2. Name and address of receiving party(ies):                          |
| NIPPON MINING & METALS CO., LTD.   | Name: NIPPON MINING & METALS CO., LTD.                                |
| Additional name(s) of conveying party(ies) attached? 11 Yes XI No  | Address: 3453 Miyata-cho, Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JAPAN             |
| 3. Nature of conveyance:   | Country (if other than IICA) TADAN                                    |
| □Assignment  | Country (if other than USA): JAPAN                                    |
| ☐Security Agreement ☐Change of Name  |   |
| □Other   |   |
| Execution Date: July 30, 1997  |   |
| 4. Application number(s) or patent number(s):  |   |
| If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:   |   |
| A. Patent Application No.(s)  08/803,109  08/862,835   | B. Patent No.(s)  |
| Additional numbers attached?   Yes   No  |   |
| 5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:  | 6. Number of applications and patents involved:1                      |
| PENNIE & EDMONDS LLP 1155 Avenue of the Americas   | 7. Total fee (37 CFR 3.41):   |
| New York. NY 10036   | 8. Deposit account number  16-1150  (A copy of this page is attached) |
| DO NOT USE THIS SPACE  |   |
| 9. Statement and signature.  |   |
| To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. |   |
| Charles E. Miller 24,576   | 6/8/98  |
| Name of Person Signing Reg. No. Signature  | Date  |
| Total number of pages including cover sheet: 7   |   |

06/23/1998 SSMITH 00000013 161150

01 FC:C8i

44.36 0

Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments Washington, D.C. 20231

### CERTIFICATION

I, Miho SAEGUSA, of YUASA AND HARA, (Section 206, New Ohtemachi Bldg., 2nd Floor) 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyodaku, Tokyo, JAPAN, hereby certify that I am the translator of the accompanying Transcript of Register, and certify that the following is a true and correct translation to the best of my knowledge and belief.

Dated this 18th day of August, 1997

Miho SAEGUSA

Aiho Saegur

(Translation)

Transcript of Register

- 1. Trade Name Bio Research Center Co., Ltd.
- 1. Head Office 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo
- 1. Changed Matters of Trade Name

Trade Name Nippon Mining & Metals Co., Ltd.
Changed on April 1, 1997
Registered on April 9, 1997

1. Registered Matters in Preliminary Column

Nippon Mining & Metals Co., Ltd. of 3453, Miyata-cho, Hitachi-shi, Ibaraki-ken was merged. Registered on June 25, 1997

1. Address and Name of Representative Director

17-13, Denenchofu 2-chome, Oota-ku, Tokyo Representative Director, Takashi SAKAMOTO

This is a transcript of Register.

July 30, 1997 Minato Branch Office of Tokyo Legal Affairs Bureau

Registrar, Kimihiko ITAYAMA (Seal)

## 登記簿抄本

- 1. 商 号 株式会社バイオリサーチセンター
- 1. 本 店 東京都港区虎ノ門二丁目10番1号
- 1. 商号変更事項

商 号 日鉱金属株式会社 平成9年4月1日 変更 平成9年4月9日 登記

 予備欄の登記事項 茨城県日立市宮田町3453番地 日鉱金属株式会社を合併

1. 代表取締役の住所及び氏名 東京都大田区田園調布二丁目17番13号 代表取締役 坂本 卓

平成9年6月25日

登記

上記は登記簿の抄本である。

平成9年7月30日東京法務局港出張所登記官板山公彦



### CERTIFICATION

I, Miho SAEGUSA, of YUASA AND HARA, (Section 206, New Ohtemachi Bldg., 2nd Floor) 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyodaku, Tokyo, JAPAN, hereby certify that I am the translator of the accompanying Transcript of Closed Register, and certify that the following is a true and correct translation to the best of my knowledge and belief.

Dated this 18th day of August, 1997

Miho SAEGUSA

(Translation)

#### TRANSCRIPT OF CLOSED REGISTER

- 1. Trade Name Nippon Mining & Metals Co., Ltd.
- 1. Head Office 3453 Miyata-cho, Hitachi-shi, Ibaraki-ken
- 1. Address and Name of Representative Director

17-13, Denenchofu 2-chome, Oota-ku, Tokyo Representative Director, Takashi SAKAMOTO

1. Matters Registered on April 3, 1997

The head office was moved from 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo on April 1, 1997

1. Matters Registered on July 7, 1997

Merged to Nippon Mining & Metals Co., Ltd. at 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo on June 25, 1997. Dissolved.

This is a transcript from the papers of the trade name and capital column, the director column and the preliminary column which were closed on July 7, 1997.

July 30, 1997 Hitachi branch office of Mito District Legal Affairs Bureau

Registrar Kenichi ABE (Seal)

# 閉鎖登記簿抄本

1 商 号 日鉱金属株式会社

1 本 店 茨城県日立市宮田町 3453 番地

1 代表取締役の住所及び氏名 東京都大田区田園調布二丁目 17番 13号

代表取締役 坂 本 卓

1 平成9年4月3日發記事項 平成9年4月1日東京都港区虎ノ門

二丁目 10番1号から本店移転

1 平成9年7月7日登記事項 平成9年6月25日東京都港区虎ノ門

二丁目 10 番1号日鉱金属株式会社に

合併し解散

上記は平成9年7月7日閉鎖した商号・資本欄,役員欄及び予備欄の用紙の抄本である。

RECORDED: 06/08/1998

PATENT

REEL: 9250 FRAME: 0338